



MNT Research GmbH  
Fehlerstr. 8, 12161 Berlin, Germany

HRB 136605 B  
VAT ID: DE278908891  
WEEE: DE 33315564

Contact: [info@mntre.com](mailto:info@mntre.com)

## Important Safety Information

**Electrical Shock and Fire Hazard:** Disconnect power supply before opening. Do not touch the metal pins of the battery holders with metal tools. Remove all batteries before servicing. **Damage to Hearing:** Set the volume to less than 30% when connecting headphones to the device.

## Важна информация за безопасност

**Опасност от токов удар и пожар:** Изключете захранването преди отваряне. Не докосвайте металните щифтове на държачите на батериите с метални инструменти. Извадете всички батерии преди сервис. **Увреждане на слуха:** Настройте силата на звука под 30%, когато свързвате слушалки към устройството.

## Važne sigurnosne informacije

**Opasnost od strujnog udara i požara:** Odspojite napajanje prije otvaranja. Ne dodirujte metalne igle držača baterija metalnim alatima. Izvadite sve baterije prije servisiranja. **Oštećenje sluha:** postavite glasnoću na manje od 30% prilikom spajanja slušalica na uređaj.

## Důležité bezpečnostní informace

**Nebezpečí úrazu elektrickým proudem a požáru:** Před otevřením odpojte napájení. Nedotýkejte se kovových čepů držáků baterie kovovými nástroji. Před prováděním servisu vyjměte všechny baterie. **Poškození sluchu:** Při připojování sluchátek k zařízení nastavte hlasitost na méně než 30%.

## Vigtig sikkerhedsinformation

**Fare for elektrisk stød og brand:** Afbryd strømforsyningen inden åbning. Rør ikke ved metalstifterne på batteriholderne med metalværktøj. Fjern alle batterier inden service. **Hørselsskade:** Indstil lydstyrken til mindre end 30%, når du slutter hovedtelefoner til enheden.

## Belangrijke veiligheidsinformatie

**Gevaar voor elektrische schokken en brand:** Koppel de voeding los voordat u deze opent. Raak de metalen pinnen van de batterijhouders niet aan met metalen gereedschap. Verwijder alle batterijen voordat u onderhoud pleegt. **Gehoorschade:** stel het volume in op minder dan 30% wanneer u een hoofdtelefoon op het apparaat aansluit.

## Oluline ohutusteave

**Elektrilöögi ja tuleoht:** Enne avamist ühendage toide lahti. Ärge puudutage patareiholdikute metallnõelu metallriistadega. Enne hooldamist eemaldage kõik patareid. **Kuulmiskahjustused:** seadke kõrvaklappide seadmega ühendamisel helitugevus alla 30%.

## Tärkeitä turvallisuustietoja

**Sähköisku ja palovaara:** Irrota virtälähde ennen avaamista. Älä koske paristotelineiden metallitappeihin metallityökaluilla. Poista kaikki paristot ennen huoltoa. **Kuulovauriot:** Aseta äänenvoimakkuus alle 30%: iin, kun liität kuulokkeet laitteeseen.

## Informations de sécurité importantes

**Risque d'électrocution et d'incendie:** Débranchez l'alimentation électrique avant de l'ouvrir. Ne touchez pas les broches métalliques des supports de batterie avec des outils métalliques. Retirez toutes les piles avant de procéder à l'entretien. **Dommages auditifs:** réglez le volume à moins de 30% lors de la connexion d'un casque à l'appareil.

## Wichtige Sicherheitshinweise

**Stromschlag- und Brandgefahr:** Trennen Sie die Stromversorgung vor dem Öffnen. Berühren Sie die Batteriehalter nicht mit Metallwerkzeugen. Entfernen Sie vor der Wartung alle Batterien. **Gehörschäden:** Stellen Sie die Lautstärke beim Anschließen von Kopfhörern an das Gerät auf weniger als 30% ein.

## Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

**Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας και πυρκαγιάς:** Αποσυνδέστε το τροφοδοτικό πριν το ανοίξετε. Μην αγγίζετε τους μεταλλικούς πείρους των στηριγμάτων μπαταρίας με μεταλλικά εργαλεία. Αφαιρέστε όλες τις μπαταρίες πριν από τη συντήρηση. **Βλάβη στην ακοή:** Ρυθμίστε την ένταση σε λιγότερο από 30% όταν συνδέετε ακουστικά στη συσκευή.

## Fontos biztonsági információk

**Áramütés és tűzveszély:** Nyitás előtt válassza le az áramellátást. Ne érintse meg fém szerszámokkal az elemtartók fém csapjait. Karbantartás előtt vegye ki az összes elemet. **Halláskárosodás:** Állítsa a hangerőt 30% alá, ha fehallgatót csatlakoztat a készülékhez.

## Faisnéis Tábhachtach Sábháilteachta

**Guaise Leictreach agus Guais Dóiteáin:** Déan an soláthar cumhachta a dhícheangal sula n-osclaítear é. Ná déan teagmháil le bioráin miotail shealbhóirí na ceallraí le huirlisí miotail. Bain na cadhnraí go léir sula ndéantar seirbhísiú orthu. **Damáiste don Éisteacht:** Socraigh an toirt go níos lú ná 30% agus cluasáin á nascadh leis an bhfeiste.

## Informazioni importanti sulla sicurezza

**Pericolo di scosse elettriche e incendio:** scollegare l'alimentazione prima dell'apertura. Non toccare i perni metallici dei portabatterie con strumenti metallici. Rimuovere tutte le batterie prima della manutenzione. **Danni all'udito:** impostare il volume a meno del 30% quando si collegano le cuffie al dispositivo.

## Svarīga drošības informācija

**Elektriskās strāvas trieciens un ugunsgrēks:** Pirms atvēršanas atvienojiet strāvas padevi. Neaiztieciet akumulatora turētāju metāla tapas ar metāla instrumentiem. Pirms apkopes izņemiet visas baterijas. **Dzirdes bojājumi:** pievienojot austiņas ierīcei, iestatiet mazāk nekā 30% skaļuma.

## Svarbi saugos informacija

**Elektros smūgis ir gaisro pavojus:** prieš atidarydami atjunkite maitinimo šaltinį. Nelieskite metalinių akumuliatorių laikiklių kaiščių metaliniais įrankiais. Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, išimkite visas baterijas. **Klausos pažeidimas:** Prijunkite ausines prie įrenginio, kad garsumas būtų mažesnis nei 30%.

## Informazzjoni Importanti dwar is-Sigurtà

**Xokk Elettriku u Periklu ta 'Nar:** Skonnettja l-provvista ta' l-enerġija qabel ma tiftaħ. Tmisx il-brilli tal-metall tal-kontenituri tal-batterija b'ghodda tal-metall. Neħhi l-batteriji kollha qabel ma tisservjahom. **Ħsara lis-Smigh:** Issettja l-volum għal inqas minn 30% meta tgħaqqad il-headphones mal-apparat.

## Ważna, bezpieczna informacja

**Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym i pożarem:** przed otwarciem odłączyć zasilanie. Nie dotykaj metalowych kołków uchwytów baterii metalowymi narzędziami. Przed serwisowaniem wyjmij wszystkie akumulatory. **Uszkodzenie słuchu:** ustaw głośność na mniej niż 30% po podłączeniu słuchawek do urządzenia.

## Informações Importantes sobre Segurança

**Perigo de choque elétrico e incêndio:** desconecte a fonte de alimentação antes de abrir. Não toque nos pinos de metal dos suportes da bateria com ferramentas de metal. Remova todas as baterias antes de fazer a manutenção. **Danos à audição:** Ajuste o volume para menos de 30% ao conectar fones de ouvido ao dispositivo.

## Informații importante de siguranță

**Pericol de electrocutare și incendiu:** Deconectați sursa de alimentare înainte de deschidere. Nu atingeți știfturile metalice ale suporturilor bateriei cu scule metalice. Scoateți toate bateriile înainte de întreținere. **Deteriorarea auzului:** setați volumul la mai puțin de 30% atunci când conectați căștile la dispozitiv.

## Dôležité bezpečnostné informácie

**Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom a požiaru:** Pred otvorením odpojte napájanie. Nedotýkajte sa kovových kolíkov držiakov batérie kovovými nástrojmi. Pred opravou vyberte všetky batérie. **Poškodenie sluchu:** Pri pripájaní slúchadiel k zariadeniu nastavte hlasitosť na menej ako 30%.

## Pomembne varnostne informacije

**Nevarnost električnega udara in požara:** Pred odpiranjem izključite napajanje. Ne dotikajte se kovinskih zatičev nosilcev baterij s kovinskim orodjem. Pred servisiranjem odstranite vse baterije. **Poškodbe sluha:** pri priključitvi slušalk na napravo nastavite glasnost na manj kot 30%.

## Informacion de Seguridad Importante

**Peligro de descarga eléctrica e incendio:** Desconecte la fuente de alimentación antes de abrir. No toque las clavijas de metal de los portapilas con herramientas metálicas. Retire todas las baterías antes de dar servicio. **Daño auditivo:** establezca el volumen a menos del 30% cuando conecte auriculares al dispositivo.

## Viktig säkerhetsinformation

**Elektrisk stöt och brandrisk:** Koppla bort strömförsörjningen innan du öppnar den. Rör inte vid metallstiften på batterihållarna med metallverktyg. Ta ut alla batterier innan service. **Hörselskador:** Ställ in volymen på mindre än 30% när du ansluter hörlurar till enheten.